



*Ce supplément spécial de CanadExport sur le Service des délégués commerciaux vous présente les délégués commerciaux du Canada qui ont récemment été affectés en Asie, en Europe, en Amérique latine et dans les Antilles, au Moyen-Orient et en Afrique, ainsi qu'aux États-Unis.*

## Message de M. William Clarke

**Sous-ministre adjoint (Affaires internationales) et délégué commercial en chef  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)**



À titre de délégué commercial en chef, c'est avec grand plaisir que je vous présente les nombreux délégués commerciaux dévoués et enthousiastes qui servent les intérêts des gens d'affaires canadiens dans quelque 130 ambassades et consulats aux quatre coins du monde.

Ces deux dernières années, le Service des délégués commerciaux du Canada a modifié considérablement notre façon de faire des affaires. Pour répondre à vos besoins et à vos attentes en cette ère de mondialisation et d'Internet, nous avons adopté des principes plus près du monde des affaires afin de faciliter vos exportations, vos investissements et la formation d'alliances à l'étranger. À l'instar du secteur privé, le Service des délégués commerciaux a adopté une approche axée sur le client et plus que jamais orientée vers les résultats.

Nos délégués commerciaux canadiens et nos agents de promotion commerciale recrutés sur place occupent une position privilégiée sur leurs marchés locaux pour répondre aux demandes de services spécifiques de leurs clients et offrir aux entreprises canadiennes des renseignements valables, et ce, afin de faciliter les décisions d'affaires et de favoriser les résultats fructueux.

Nous avons fait de grands progrès dans la réorganisation de nos activités d'assistance en les ramenant à six services de base jugés essentiels par nos clients, et offerts dans la plupart de nos bureaux à l'étranger. Les délégués commerciaux peuvent ainsi concentrer leurs efforts et leurs énergies sur les services dont les gens d'affaires canadiens ont dit avoir besoin — dans le cadre de consultations poussées et d'enquêtes auprès de nos clients — pour réussir sur les marchés mondiaux. En effet, selon la toute première enquête menée cette année auprès de nos clients, 81 % d'entre eux se disent entièrement ou assez satisfaits de nos services.

Les délégués commerciaux présentés dans le présent supplément ont à coeur d'aider les entreprises compétentes et déterminées qui ont cherché et choisi leurs marchés. Ils sont là pour vous aider à retirer les avantages économiques de la mondialisation. N'hésitez pas à communiquer avec eux lorsque que vous avez besoin de renseignements et de contacts sur vos marchés cibles.

### **Administration centrale : Service des délégués commerciaux**

- **Roger Ferland**, Directeur général, Programmes et services à l'étranger, tél. : (613) 992-8785
- **Peter MacArthur**, Directeur, Opérations à l'étranger, tél. : (613) 996-2964, téléc. : (613) 996-1225, courriel : peter.macarthur@dfait-maeci.gc.ca
- **Service des délégués commerciaux : Ligne, Service à la clientèle : 1 888 306-9991**